



公民與政治權利
國際公約

Distr.: General
3 September 2019
Chinese
Original: English

人權事務委員會

第一二四屆會議（2018 年）

第 36 號一般性意見：第六條生命權

一、前言

1. 本一般性意見取代委員會第十六屆會議（1982 年）通過的第 6 號一般性意見和委員會第二十三屆會議（1984 年）通過的第 14 號一般性意見。
2. 《公民與政治權利國際公約》第六條承認並保護所有人的生命權。生命權是不允許減免的最高權利，即使在武裝衝突和危及國家生存的其他公共緊急狀況下也是如此。¹生命權對個人和整個社會都至關重要。它作為每個人固有的一項權利本身就是最重要的，而生命權也是一項基本權利，²其有效保障是享有所有其他人權的先決條件，其內容可因其他人權而啟發。
3. 生命權是一項不應狹義解釋的權利。生命權涉及的個人具體權利包括個人免於遭受故意導致或預期可導致非正常死亡（unnatural death）或提早死亡（premature death）的作為或不作為的權利，以及有尊嚴地享有生命的權利。第六條不加任何區別地保障所有人的這項權利，包括涉嫌或被判犯有情節最重大之罪（the most serious crimes）的人。
4. 《公約》第六條第一項規定，任何人之生命不得無理剝奪，此種權利應受法律保障。這一項為締約國尊重和確保生命權，通過立法和其他措施落實生命權以及對生命權受到侵犯的所有受害者提供有效救濟和賠償的義務奠定基礎。
5. 《公約》第六條第二、第四、第五與第六項規定了具體的保障措​​施，以確保尚未廢除死刑的締約國除對情節最重大之罪外，不適用死刑，而對於情節最重大之罪，僅在最特殊的情況下和在最嚴格的限制下適用死刑（見下文第四部分）。第六條第一項所載禁止無理剝奪生命的規定進一步限制締約國適用死刑的權力。第三項的規定具體規範《公約》第六條與《防止及懲治殘害人羣罪公約》之間的關係。
6. 剝奪生命涉及由作為或不作為造成的故意³或其他可預見和可預防的終止生命的傷害或損害。它超出了對身體或精神完整的損害或威脅。⁴

7. 締約國必須尊重生命權而且有義務避免做出導致無理剝奪生命的行為。締約國還必須確保生命權，並善盡注意義務保護個人的生命，使其不因個人或實體實施但不可歸責於國家的行為而被剝奪。⁵締約國尊重和確保生命權的義務延伸至可以合理預見並可能導致生命喪失的威脅以及危及生命的情況。即使此等威脅和情況未導致生命喪失，締約國仍可能違反第六條的規定。⁶
8. 儘管締約國可以採取旨在規範自願終止妊娠的措施，但這些措施不得造成侵犯孕婦或女童的生命權，或其在《公約》規定下的其他權利。因此，對婦女或女童尋求墮胎條件的限制，特別是不得危及她們的生命，不得使她們遭受違反《公約》第七條的身心痛苦或折磨，歧視她們或無理干涉她們的隱私。在孕婦或女童的生命和健康面臨危險，或者足月生產會給孕婦或女童造成顯著的痛苦或折磨，尤其是當懷孕是因性侵或亂倫所致或胎兒不能存活的情況下，締約國必須提供安全、合法和有效墮胎的途徑。⁷此外，締約國對其他所有懷孕或墮胎情況的規定不得違背其確保婦女和女童不必採用不安全墮胎方法的義務，締約國應依此修訂其墮胎法律。⁸例如，締約國不應採取諸如將未婚懷孕定為刑事犯罪，或對墮胎婦女和女童⁹或協助她們墮胎的醫療服務提供者採取刑事制裁等措施，因為採取這些措施會迫使婦女和女童採用不安全墮胎方法。締約國不得提出新的障礙且應消除阻礙婦女和女童有效獲得安全合法墮胎¹⁰的現有障礙，¹¹包括基於個別醫療工作者出於良心異議拒絕提供服務造成的障礙。¹²締約國另應有效保護婦女和女童的生命免受與不安全墮胎結合的身心健康危險。締約國尤其應確保婦女和男子特別是女童和男童，¹³能取得關於性健康和生育健康優質與有證據依據的資訊和教育，¹⁴以及取得各種可負擔的避孕方法，¹⁵並防止尋求墮胎的婦女和女童遭受污名化。¹⁶締約國應確保提供婦女和女童¹⁷在任何情況下與在保密的基礎上並能有效取得優質的產前和墮胎後健康照護。¹⁸
9. 鑑於個人自主對人性尊嚴至關重要，國家應採取適當措施，在不違反《公約》其他義務的情況下防止自殺，特別是處於脆弱狀況的個人，¹⁹包括其人身自由被剝奪的個人。締約國如允許醫療專業人員提供醫療或醫療方法促使受折磨的成年人，例如疾病末期病人遭受嚴重身心痛苦和折磨而希望有尊嚴死去者終止生命，²⁰應確保有堅固的法律和制度保障，以確認醫療專業人員遵從患者自由、知情、明確、清晰的決定，從而保護病人免受壓力和傷害。²¹

二、禁止無理剝奪生命

10. 儘管生命權是每個人的固有權利，²²但它並不是絕對的。《公約》並未列舉允許剝奪生命的理由，而是要求不得無理剝奪生命，但第六條第一項暗示，某些剝奪生命的行為可能不是無理的。例如，在下文第12段規定的條件下，自衛時使用致命武力不構成無理剝奪生命。即使導致剝奪生命的例外措施本身不是無理的，也必須是在事實上非以無理的方式實施。這種例外措施應由法律規定，並輔以旨在防止無理剝奪生命的有效制度保障。此外，尚未廢除死刑的國家與尚未成為《公約第二任擇議定書》締約國或其他規定廢除死刑條約的國家，只能以非無理方式對情節最重大之罪適用死刑，並受下文第四部分闡述的若干嚴格條件之限制。

-
11. 第六條第一項第二句要求法律保障生命權，而第三句要求不得無理剝奪任何人的生命。這兩項規定有部分重疊，在於缺乏法律依據或其他不符合保護生命的法律和程序的剝奪，性質上通常是無理的。例如，違反國內刑事訴訟法或證據法的法律程序作出的死刑判決通常既是非法的，又是無理的。
12. 剝奪生命如不符合國際法或國內法，通常是無理的。²³然而，剝奪生命即使有國內法授權，仍會是無理的。「無理」(arbitrariness)的概念並非完全等同於「違反法律」，而應作更廣泛的解釋，以包括不當、不公、缺乏可預見性和正當法律程序等要素²⁴以及缺乏合理性、必要性和比例性等要素。為免於被認定符合第六條下的無理，個人在採取自衛行動或為保護他或她的其他人使用潛在的致命武力時，攻擊者構成的威脅屬於絕對必要；它必須是在其他替代方法用盡或被認為不足之後的最後手段；²⁵使用的武力不能超過對威脅作出反應所嚴格必要的程度，²⁶使用武力必須謹慎地僅針對攻擊者，²⁷所應對的威脅必須有造成立即死亡或嚴重傷害的可能。為執法目的使用可能致命的武力是一種極端措施，²⁸應僅限於在絕對必要的情況下才可採用，以保護生命或防止緊迫威脅造成嚴重傷害。²⁹例如，不得為了防止對他人生命或身體的完整性不構成嚴重和迫切威脅的犯罪嫌疑人或罪犯脫逃羈押而使用致命武力。³⁰只有在為保護生命免受緊迫威脅而嚴格必要的情況下，才允許使用某種手段故意剝奪生命。³¹
13. 締約國應採取一切必要措施，防止執法人員，包括負責執行執法任務的士兵無理剝奪生命。這些措施包括：制定管控執法人員使用致命武力的適當立法；設計程序以確保執法行動為適當規劃之方式，以符合對生命構成威脅的危險降至最低之要求，³²強制規定對致命事件和其他威脅生命事件進行報告、審查和調查；向負責控制群眾者提供有效的低致命工具與適當的保護設備，以排除他們動用致命武力的必要（另見下文第 14 段）。³³執法人員的所有行動尤其應遵守相關國際標準，包括《執法人員行為守則》（聯合國大會決議 34/169）（1979）和《執法人員使用強制力和武器基本原則》（1990），³⁴執法人員應接受旨在灌輸這些標準的適當訓練，³⁵以確保生命權在所有情況下都得到最充分尊重。
14. 雖然低致命武器較可取，但締約國應確保此等低致命武器受嚴格的獨立測試，並評估和監測，電擊肌肉干擾器具（泰瑟槍）(electro-muscular disruption devices, Tasers)³⁶、橡膠子彈或泡棉子彈以及其他減弱能量射彈等武器對生命權的影響，³⁷這些武器是為執法人員，包括負責執法任務的士兵設計使用或實際上由他們使用。³⁸此類武器的使用必須限於受過適當訓練的執法人員，並且必須依照《執法人員使用強制力和武器基本原則》等適用的國際標準嚴格管制。³⁹此外，在其他危害較小的措施已被證明或顯然無法應付威脅的情況下，只有在遵守必要性和比例性的嚴格要求的情況下才可使用低致命武器。⁴⁰締約國在控制群眾時如可以透過危害較小的手段解決，⁴¹則不應動用低致命武器，特別是在涉及行使和平集會權的情況下。
15. 當締約國許可或授權個人或實體使用具有潛在致命後果的武力時，締約國有義務確保如此使用武力確實符合第六條，並且締約國對任何不遵守的情況負有責任。⁴²除其他外，締約國必須嚴格限制授予私人行為者的權力，並確保採取嚴格有效的監督和控制措施以及提供適當的訓練，以確保，特別是授予的權力不被濫用，不會造成無理剝奪生命。例如，締約國必須採取適當措施

確保將曾經參與或正在參與嚴重侵犯或踐踏人權的人排除在得到許可或授權可以使用武力的私人保全實體之外。⁴³締約國還必須確保因締約國許可或授權的個人或私人實體實施的無理剝奪生命行為的受害者獲得有效救濟。⁴⁴

16. 第六條第二、第四和第五項隱含地承認，《公約》在法律上不禁止尚未廢除死刑與尚未批准旨在廢除死刑的《公約第二任擇議定書》的國家對情節最重大之罪適用死刑，但須滿足若干嚴格條件。規範可能剝奪生命之行為的其他程序，如管理新藥的規則必須以法律規定，並輔以旨在防止無理剝奪生命的有效制度保障，而且必須符合《公約》的其他規定。
17. 經由違反《公約》第六條以外的其他條款的作為或不作為剝奪個人生命，通常具有無理性質。例如，這種情況包括使用武力導致行使集會自由權的示威者死亡，⁴⁵以及在不符合《公約》第十四條正當程序要求的審判後判處死刑。⁴⁶

三、保護生命的責任（duty）

18. 第六條第一項第二句規定，生命權「應受法律保障」。意指締約國必須建立一個法律架構確保所有個人充分享有生命權，這可是落實生命權所必需的。依法保護生命權的責任還包括締約國有義務通過任何適當的法律或其他措施，保護生命免受一切可合理預見的威脅，包括來自個人和私人實體的威脅。
19. 依法保護生命權的責任要求剝奪生命的任何實質理由必須由法律規定，其定義必須足夠明確以避免過於寬泛或無理的解釋或適用。⁴⁷由於國家機關剝奪生命是一個極其嚴重的問題，因而法律必須嚴格控制和限制這些機關可能剝奪個人生命的情況，⁴⁸締約國必須確保充分遵守所有相關法律規定。依法保護生命權的責任還要求締約國把所有國家機關和治理結構組織起來，經由它們行使公權力時能符合尊重和確保生命權的要求，⁴⁹包括依法建立防止剝奪生命的適當機構與程序，調查和起訴潛在的非法剝奪生命案件，加以懲罰並提供充分賠償。
20. 締約國必須制定包括有效的刑事禁令的保護性法律架構，禁止可能導致剝奪生命的暴力或煽動此種暴力的一切表現，如故意殺人和過失殺人、不必要或過度使用武器、⁵⁰殺嬰、⁵¹「名譽」殺人、⁵²私刑殺人、⁵³暴力仇恨犯罪、⁵⁴世仇、⁵⁵祭祀殺人（ritual killings）、⁵⁶死亡威脅和恐怖攻擊。對這些罪行的刑事制裁必須與其嚴重性相當，⁵⁷同時應符合《公約》的所有規定。
21. 採取積極措施保護生命權的責任源於《公約》第二條第一項併同第六條解讀確保《公約》所確認權利的一般責任，也源於第六條第二句明定依法保障生命權的具體責任。因此，締約國有善盡注意之義務採取不造成過度負擔的合理積極措施，⁵⁸以對應不可歸責於國家的私人行為和私人實體行為對生命造成可合理預見的威脅。⁵⁹因此，締約國有義務採取適當的預防措施，保護個人免遭犯罪分子和組織犯罪或民兵團體，包括武裝團體或恐怖團體謀殺或殺害，可合理預見的威脅（另見下文第 23 段）。⁶⁰締約國還應解散非正規武裝團體，如對剝奪生命應負責任的私人軍隊和自衛團體，⁶¹並減少潛在致命武器向未經授權的個人擴散。⁶²締約國必須進一步採取適當的保護措施，包括

持續監督，⁶³以防止、調查、懲處私人運輸公司、私人醫院⁶⁴和私人保全公司等私人實體任意剝奪生命的行為並針對這些行為做出救濟。

22. 締約國必須採取適當措施，保護個人免遭其他國家、國際組織和在其境內⁶⁵或受其管轄區域內經營的外國公司剝奪生命。締約國還必須採取適當的立法和其他措施，確保所有行為全部或部分發生在其領域內以及在受其管轄的其他地方，卻對於在其領域外之個人生命權具有直接與合理可預見之影響，包括設於其領域或受其管轄之企業實體所採取之行為，⁶⁶均符合第六條，同時適當考慮到關於公司責任的有關國際標準⁶⁷和受害者獲得有效救濟的權利。
23. 保護生命權的義務要求締約國採取特別措施，保護因特定威脅⁶⁸或既已存在的暴力模式而特別受到生命威脅的弱勢群體。此類人員包括人權維護者（另見下文第 53 段）、⁶⁹打擊貪腐和組織犯罪的官員、人道工作者、記者、⁷⁰知名公眾人物、犯罪的證人⁷¹以及家庭暴力、性別暴力和人口販運的受害者。他們還可能包括兒童，⁷²特別是街頭兒童、孤身的移民兒童和武裝衝突情勢中的兒童，以及族裔（ethnic）和宗教少數族群成員、⁷³原住民族、⁷⁴女同性戀、男同性戀、雙性戀、跨性別者和雙重性徵者、⁷⁵白化症患者、⁷⁶指稱女巫、⁷⁷流離失所者（displaced）、尋求庇護者、難民⁷⁸和無國籍者。締約國必須立即與有效地作出反應，採取特別措施，例如指派 24 小時員警保護，發出保護令與對潛在的侵犯者發出限制令，以及在特殊情況下且只有在受到威脅的個人自由和知情同意的情況下，對其實施保護性監管。
24. 身心障礙者，包括心理或心智障礙，也有權獲得具體的保護措施，以確保他們在與其他人平等的基礎上確實享有生命權。⁷⁹這種保護措施必須包括必要時提供確保生命權的合理調整，例如確保身心障礙者獲得基本設施和服務，⁸⁰以及用以防止執法人員對身心障礙者不當使用強制力的具體措施。⁸¹
25. 締約國還負有更強的照護責任採取任何必要措施保護自由被國家剝奪之個人的生命，⁸²由於被締約國逮捕、拘禁、監禁或以其他方式剝奪個人的自由，國家就承擔起保護其生命⁸³和身體完整的責任，國家不得以缺乏財政資源或以其他後勤問題為由減輕這一責任。⁸⁴同樣的更強的照護責任也及於受控制於依國家授權運作的私人監禁設施中的個人。保護所有被拘禁者生命的義務包括向他們提供必要的醫療照護和必要的定期健康檢查，⁸⁵保護他們免受囚犯間暴力，⁸⁶防止自殺，並為身心障礙者提供合理調整。⁸⁷保護生命權的更強的責任也適用於居住在國家管理的限制自由設施中的個人，如精神醫療照護機構（mental health facilities）、⁸⁸軍營、⁸⁹難民營和境內流離失所者營地、⁹⁰少年輔育機構和孤兒院中的個人。
26. 保護生命的義務還意指締約國必須採取適當措施，處理可能導致直接威脅生命或阻止個人有尊嚴地享有生命權的社會整體狀況，此種整體狀況包含常見的刑事暴力或槍枝暴力，⁹¹普遍存在的交通和工業事故，⁹²環境惡化（另見下文第 62 段），⁹³原住民族的土地、領域和資源被剝奪，⁹⁴愛滋病、結核病和瘧疾等威脅生命的流行疾病，⁹⁵廣泛的毒品濫用、普遍的饑餓和營養不良、極端貧困與無家可歸等現象。⁹⁶為處理保護生命權的適足條件而應採取的措施包括，於必要時，採取用以確保個人能及時獲得必需品與食物、⁹⁷水、住所、健康照護、⁹⁸電力和衛生等服務，以及採取用以提升與促進適足的一般條件的其他措施，如加強有效的緊急健康服務、應急行動（包括消防員、救

護車和警力)與社會住宅計畫。締約國還應發展推動享有生命權的策略計畫，其中可以包含遏制與身心障礙和疾病，包括性傳播疾病等有關的汙名化的措施，這些汙名化阻礙獲得醫療照護的機會；⁹⁹促進非暴力教育的詳細計畫；提升認識關於性別暴力¹⁰⁰和相關傷害行為¹⁰¹，以及改善獲得用以降低孕產婦和嬰兒死亡率的醫療檢查和治療的宣傳活動。¹⁰²此外，締約國還應在必要時制定緊急計畫和災害管理計畫，用以加強防備和處理可能對享受生命權產生不利影響的自然災害和人為災害，如颶風、海嘯、地震、放射性事故和導致基本服務受到擾亂的大規模網路攻擊。

27. 《公約》賦予生命權保障的一個重要要素是，締約國如果知道或應該知道潛在的非法剝奪生命情況，則有義務調查，並於必要時起訴此類事件的行為人，包括涉及過度使用武力並造成致命後果的指控（另見下文第 64 段）。¹⁰³在使用潛在致命武力造成剝奪生命的嚴重危險的情況下，即使這種危險沒有實現，也有調查的責任（另見上文第 7 段）。此一義務隱含在保護義務中，並因第二條第一項明定，併同第六條第一項解讀確保《公約》所確認的權利的一般義務，以及《公約》第二條第三項，與第六條第一項合併解讀下，明定對於人權侵害的受害者¹⁰⁴及其親屬¹⁰⁵提供有效救濟的義務而得到強化。調查和起訴潛在非法剝奪生命的情況應依照相關國際標準進行，包括 2016 年《關於調查潛在非法致死事件明尼蘇達規程》（the Minnesota Protocol on the Investigation of Potentially Unlawful Death），目的必須是確保將應負責任者繩之以法，¹⁰⁶促進究責和防止有罪不罰，¹⁰⁷避免司法不公，¹⁰⁸並吸取必要的教訓修訂實務與政策以避免反覆的侵害。¹⁰⁹除其他外，調查應探究上級官員對其下屬侵犯生命權的法律責任。¹¹⁰鑑於生命權的重要性，締約國一般必須避免僅僅透過行政或紀律措施來處理違反第六條的行為，通常需要進行刑事調查，如果蒐集到足夠的定罪證據，則應提出刑事起訴。¹¹¹向故意殺人者及其上級給予豁免和赦免，以及導致事實上或法律上有罪不罰的類似措施，通常不符合尊重和確保生命權以及向受害者提供有效救濟的義務。¹¹²

28. 對違反第六條的指控的調查必須始終獨立、¹¹³公正、¹¹⁴及時、¹¹⁵徹底、¹¹⁶有效、¹¹⁷可信¹¹⁸和透明（另見下文第 64 段）。¹¹⁹在認定存在違反行為的情況下，必須提供充分賠償，包括考慮到案件的具體情況，採取適當的補償、復原和滿足補償措施。¹²⁰締約國還有義務採取措施，防止未來發生類似的違反情況。¹²¹如有相關，調查應包含對受害者屍體進行解剖，¹²²且儘可能在受害者家屬代表在場下進行。¹²³除其他外，締約國需要採取適當措施，查明導致剝奪生命的事件的真相，包括鎖定某些個人的原因和法律依據，¹²⁴以及國家部隊在剝奪生命事件發生之前、期間和之後採用的程序，並確認死者的身分。¹²⁵締約國還應向受害者的直系親屬揭露調查的相關細節，¹²⁶允許他們提出新的證據，在調查中給予直系親屬法律地位，¹²⁷並公布關於採取的調查步驟以及調查結果、結論和建議的資訊，¹²⁸但此類資訊須加以刪減，以保護公共利益或保護直接受影響個人的隱私及其他合法權利的絕對必要的理由。締約國還必須採取必要步驟，保護證人、受害者及其親屬和調查人員免受威脅、攻擊和任何報復行為。對侵犯生命權的調查應適時依職權開始。¹²⁹各國應基於誠信支援處理可能違反第六條的行為的國際調查和起訴機制，並與之合作。

¹³⁰

29. 監管中發生非自然死亡事件，可推定國家當局無理剝奪生命，要推翻此種推定只有依據妥善調查，證明國家遵守了第六條規定的義務。¹³¹若國家當局非在武裝衝突當下使用過或似乎使用過武器或其他潛在致命武力，例如對示威者開槍，¹³² 或者在符合國家當局被指控侵犯生命權模式的情況下發現平民死亡，締約國也有特殊責任應對關於違反第六條情況的指控展開調查。¹³³
30. 尊重和確保生命權的責任要求締約國避免將個人驅逐、引渡或以其他方式移交到有充分理由相信他們根據《公約》第六條享有的生命權存有真實危險會受到侵犯的國家。¹³⁴除非在最極端的情況下，這種危險必須是個人性質的，¹³⁵不能僅僅基於接收國的一般狀況。¹³⁶例如，如下文第 34 段所述，將個人從已經廢除死刑的國家引渡到其或許面臨死刑的國家將違反第六條。¹³⁷同樣，將個人驅逐到地方宗教當局已對其發出伊斯蘭教令（fatwa）的國家，而未證實該伊斯蘭教令不大可能得到遵守；¹³⁸或者將個人驅逐到其從未生活過、沒有社會或家庭聯繫並且不會說當地語言的極端暴力的國家，¹³⁹這些情況都不符合第六條。在涉及接收國當局對被驅逐者生命構成危險的指控案件中，除其他外，需要根據接收國當局的意圖，當局在類似案件中表現出的行為模式¹⁴⁰以及其意圖是否有可信與有效的保證，評估被驅逐者的處境和接收國的狀況。當指稱有生命危險係來自在接收國境內活動的非國家行為者或外國時，可以尋求接收國當局作出可信有效保護的保證，還可探討國內避難的選項。移交國在移交時如有賴於接收國作出待遇保證，應建立適當的機制，確保作出的保證從移交之時起得到遵守。¹⁴¹
31. 根據《公約》第六條，不引渡、驅逐出境或以其他方式移交的義務可能比國際難民法規定的不遣返原則的範圍更廣，因為這項義務也可要求保護無權獲得難民地位的外國人。然而，如尋求庇護者聲稱其原籍國存在侵犯生命權的真實風險，締約國就必須允許他們訴諸難民或其他個人或群體身分判定程序，這些程序可提供他們不遣返的保護。¹⁴²

四、判處死刑

32. 第六條第二、第四、第五和第六項是對尚未廢除死刑國家判處死刑加以規範。
33. 第六條第二項嚴格限制死刑的適用，首先限於尚未廢除死刑的締約國，其次限於情節最重大之罪。鑑於在一項載有生命權的文書中規範死刑適用具有異常性質，第二項的內容必須作狹義解釋。¹⁴³
34. 《公約》締約國如通過修訂其國內法，成為《公約第二任擇議定書》的締約國或採納其他要求廢除死刑的國際文件等方式而已經廢除死刑，則不得再引入死刑。與《公約》一樣，《第二任擇議定書》不含終止條款，締約國不能宣布退出。因此，廢除死刑在法律上是不可撤回的。此外，締約國不得在批准《公約》時或其後任何時候將沒有死刑的罪行轉變為死刑罪。締約國也不能取消現有罪行的法定條件，以致於此前無法判處死刑的情形可判處死刑。已經廢除死刑的締約國不能將人員驅逐、引渡或以其他方式移交到他們會面臨可判處死刑的刑事指控的國家，除非獲得不判處死刑的可信與有效保證。¹⁴⁴同樣，不對任何特定罪行重新引入死刑的義務要求締約國，如果相同罪行

在移交國不會導致死刑，則不得將個人驅逐、引渡或以其他方式移交到該罪行可判處死刑的國家受審，除非獲得不使該人面臨死刑有可信與有效保證。

35. 「情節最重大之罪」一詞必須作嚴格解讀，¹⁴⁵僅限於涉及故意殺人的極嚴重¹⁴⁶罪行。¹⁴⁷在第六條的架構內，未直接和故意導致死亡的罪行，¹⁴⁸如謀殺未遂、¹⁴⁹貪腐及其他經濟和政治罪行、¹⁵⁰武裝搶劫、¹⁵¹海盜行為、¹⁵²綁架¹⁵³以及毒品¹⁵⁴和性犯罪儘管具有嚴重性質，但絕不能作為判處死刑的理由。同樣地，有限度地參與或共犯即便情節最重大之罪，例如為謀殺提供實際工具，也不能作為判處死刑的理由。締約國有義務審查其刑事法律，以確保不對未構成情節最重大之罪的罪名判處死刑。¹⁵⁵締約國還應撤銷對未構成情節最重大之罪的死刑判決，並採取必要的法律程序，對此類罪行已被定罪的人重新判決。
36. 在任何情況下都不能將死刑作為制裁通姦、同性戀、叛教（apostasy）、¹⁵⁶建立政治反對團體¹⁵⁷或冒犯國家元首¹⁵⁸等行為的手段，將這些行為定為刑事犯罪本身就已經違反《公約》。對這些罪行保留死刑的締約國構成違反它們按照《公約》第六條單獨解讀併同第二條第二項解讀所承擔的義務，以及違反《公約》其他條款的情況。
37. 在所有涉及適用死刑的案件中，判決法院必須考慮罪犯的個人情況和犯罪的具體情節，包括具體的減刑因素。¹⁵⁹因此，唯一死刑而不給國內法院裁量權認定是否將該罪行定為應判處死刑的罪行以及是否在罪犯的特殊情況下判處死刑，屬於恣意性質。¹⁶⁰基於案件或被告的特殊情況提供權利尋求赦免或減刑，並不足以取代司法機關在適用死刑時有裁量權之需要。¹⁶¹
38. 第六條第二項亦要求締約國確保任何死刑判決應「依照犯罪時有效的法律」。合法性原則的適用補充並重申了《公約》第十五條第一項要求適用的「罪刑法定」（nulla poena sine lege）原則。因此，如果在犯罪時法律沒有規定死刑，則絕不能判處死刑。判處死刑也不能基於定義模糊的刑事規定，¹⁶²這些規定於對被定罪者適用時取決於主觀或自由裁量的考慮，¹⁶³故其適用是不可合理預見的。¹⁶⁴另一方面，廢除死刑應溯及既往適用於被指控或定罪判處死刑的個人，以符合第十五條第一項第三句中部分表述的回溯從寬（從輕）原則，該項要求締約國允許罪犯受益於犯罪後採用的較輕的刑罰。廢除死刑應溯及既往之所以適用於被指控或定罪判處死刑的個人，也是因為一旦廢除死刑，適用死刑的必要性就失去了正當理由。
39. 第六條第三項提醒所有也是《防止及懲治殘害人群罪公約》的締約國有義務防止和處罰種族滅絕罪，包括有義務防止和處罰構成殘害人群罪一部分的所有剝奪生命行為。在任何情況下都不能將死刑作為針對某個民族、族裔、種族或宗教族群成員的種族滅絕政策的一部分。
40. 尚未廢除死刑的締約國必須遵守《公約》第七條，該條禁止某些執行死刑方法。不遵守第七條勢必使得執行具有恣意性質，因此也違反第六條。委員會已經認定，石刑、¹⁶⁵注射未經測試的致命藥物、¹⁶⁶毒氣室、¹⁶⁷火刑和活埋¹⁶⁸以及公開行刑¹⁶⁹違反第七條。基於相同理由，根據《公約》，其他痛苦和侮辱性的行刑方式也是違法的。未適時通知死囚執行日期通常構成一種虐待形式，使得隨後的執行違反《公約》第七條。¹⁷⁰嚴重拖延死刑判決的實施超過必需用盡所有法律救濟的任何合理時間，¹⁷¹也可能導致違反《公約》第七

條，尤其是當被判刑者因長期等候死刑而處在惡劣¹⁷²或壓力的狀態，包括單獨監禁，¹⁷³以及當被判刑者由於年齡、健康或精神狀態等因素而特別脆弱的情況。¹⁷⁴

41. 訴訟中違反《公約》第十四條規定的公平審判保障作成之死刑判決，將使判決具有任意性質並違反《公約》第六條。¹⁷⁵這種違反行為可能涉及：使用非任意性自白；¹⁷⁶被告無法詰問相關證人；¹⁷⁷在刑事訴訟各階段，¹⁷⁸包括刑事偵訊、¹⁷⁹預審、¹⁸⁰審判¹⁸¹和上訴¹⁸²在內，因律師與當事人無法在秘密情況下會面，缺乏有效代理；不尊重無罪推定，這可能表現為將被告關在籠子裡或在審判期間戴上手銬；¹⁸³缺乏有效的上訴權；¹⁸⁴缺乏足夠的時間和便利以準備辯護，包括無法獲得進行法律辯護或上訴所必需的法律文件，如向法院提出的正式公訴申請、¹⁸⁵法院判決¹⁸⁶或審判筆錄；缺乏適當的通譯；¹⁸⁷未能為身心障礙者提供可使用之文件和程序調整；審判或上訴過程中過度和不當¹⁸⁸拖延；¹⁸⁹刑事訴訟程序普遍缺乏公平性，¹⁹⁰或者審判或上訴法院缺乏獨立性或公正性。
42. 《公約》第十四條沒有明確涵蓋的其他嚴重程序缺陷仍可使判處死刑違反第六條。例如，未能根據《維也納領事關係公約》及時告知被拘禁的外國國民他們有權通知領事，結果導致判處死刑，¹⁹¹以及未能向即將被驅逐到生命面臨真實危險的國家的個人提供利用現有上訴程序¹⁹²的機會，將會違反《公約》第六條第一項。
43. 在未排除合理懷疑的情況下確定其罪責的被判刑者受到處決，也構成任意剝奪生命。因此，締約國必須採取一切可行措施，以避免死刑案件中的錯誤定罪，¹⁹³審查定罪再審的程序障礙，與根據新的證據，包括新的 DNA 證據重新審查之前的定罪。締約國還應考慮新的可靠研究報告對評估死刑案件中提出的證據產生的影響，包括指出普遍存在虛假供述和目擊者證詞不可靠的研究報告。
44. 不得違反《公約》第二條第一項和第二十六條的規定，以帶有歧視的方式判處死刑。相關資料顯示宗教、種族或族裔少數族群成員、窮人或外國國民較可能面臨死刑，可說明死刑的不平等適用情形，將引發第二條第一項與第六條一併解讀，以及第二十六條等令人關切的問題。¹⁹⁴
45. 根據第六條第二項最後一句，死刑只能依據管轄法院的判決執行。該法院必須在司法系統內依法設立，獨立於行政和立法部門，且必須公正。¹⁹⁵法院應該在犯罪之前設立。原則上，軍事法庭不得審判平民可判處死刑的罪行，¹⁹⁶而軍事人員可判處死刑的罪行只能在提供所有公平審判保障的法庭審判。此外，委員會認為依習慣所設立之法庭（courts of customary justice），不具有提供充分公平審判保障的司法機構，不能審判可判處死刑的罪行。未經任何審判即判處死刑，例如以國家計畫執行或允許執行的宗教法令¹⁹⁷或軍事命令的形式，違反《公約》第六條和第十四條。
46. 死刑只能依照最終判決執行，在此之前須已向被判刑者提供訴諸所有司法救濟程序的機會，且向所有其他可用的非司法管道提出的申訴已獲得處理，包括檢察官或法院的監督審查（supervisory review），以及請求官方或私人赦免的審議。此外，凡是有國際的臨時措施要求暫緩執行的情況均不應執行死刑。此類臨時措施是為了讓國際法院、各人權法院和委員會及國際監督機

構，如聯合國條約機構審查判刑情況。不執行此類臨時措施不符合以誠信尊重特定條約建立的管理相關國際機構工作的程序義務。¹⁹⁸

47. 締約國應依照第六條第四項，允許被判死刑的個人尋求特赦或減刑，確保在適當情況下可給予他們大赦、特赦和減刑，並確保在特赦或減刑請求依照適用程序得到有意義的審議和最終決定之前不執行判決。¹⁹⁹不得預設將任何類別的被判刑者排除在這種救濟措施之外，獲得救濟的條件也不應無效或過於繁瑣、帶有歧視性或任意適用。²⁰⁰第六條第四項沒有規定行使尋求特赦或減刑權利的具體程序，因此締約國保有自行決定詳細說明相關程序的裁量權。²⁰¹然而，這種程序應在國內立法中具體規定，²⁰²不應讓犯罪受害者的家屬在決定是否執行死刑方面發揮主導作用。²⁰³此外，特赦或減刑程序必須提供某些基本保障，包括確定遵循的流程和適用的實質標準，以及被判死刑的個人有權啟動特赦或減刑程序，並就其個人或其他相關情況提出陳述；有權提前獲悉審議請求的時間；以及有權即時獲悉該程序的結果。²⁰⁴
48. 第六條第五項禁止對犯罪時未滿 18 歲者判處死刑。²⁰⁵這必然意味著這些人永遠不會因該罪行面臨死刑，無論他們在判刑時或預計執行判決時的年齡如何。²⁰⁶如果沒有可靠與確鑿的證據證明犯罪時該人不是未滿 18 歲，該人將有權享有懷疑的利益，不得判處死刑。²⁰⁷第六條第五項亦禁止締約國對孕婦執行死刑。
49. 締約國應避免對於面臨特殊障礙難以在與他人平等的基礎上進行自我辯護的個人，如存在嚴重社會心理和心智障礙而阻礙其進行有效辯護的個人，²⁰⁸以及道德可非難性有限的個人判處死刑。締約國並應避免對於判決理由理解能力不足（diminished ability）的人執行死刑，以及對於受執行者其本人及其家屬為極度殘酷或會造成極其嚴厲後果的人，如老年人、²⁰⁹子女年幼或仍受其撫養的父母，以及以往曾遭受過嚴重侵犯人權行為的人執行死刑。²¹⁰
50. 第六條第六項重申的立場是，尚未完全廢除死刑的締約國應朝上一條不可逆轉的道路，在可預見的將來在事實上和法律上完全廢除死刑。死刑與充分尊重生命權不可調和。廢除死刑不僅合乎需要，²¹¹而且十分必要，可以強化人性尊嚴，促進人權逐步發展。²¹²締約國採取步驟在事實上增加死刑的執行率與擴大死刑的適用範圍²¹³或減少准予特赦和減刑的數量，都抵觸第六條的目的和宗旨。
51. 雖然第六條第二項提到適用死刑的條件表明在起草《公約》時，締約國並沒有普遍認為死刑本身是一種殘忍、不人道或侮辱的懲罰，²¹⁴但締約國締結的嗣後協定或確立此類協定的嗣後實踐可得的最終結論是，死刑在任何情況下都違反《公約》第七條。²¹⁵旨在廢除死刑的《公約第二任擇議定書》的締約國越來越多，其他國際文書禁止判處或執行死刑，以及越來越多的未廢除死刑的國家事實上暫停執行死刑，都表明締約國在形成共識，將死刑視為一種殘忍、不人道或有辱人格的處罰形式方面，可能已經取得了相當大的進展。²¹⁶這種法律發展符合《公約》支持廢除死刑的精神，這種精神除其他外，展現在第六條第六項與《第二任擇議定書》的文本中。

五、第六條與《公約》其他條文與其他法律制度的關係

52. 第六條的標準和保證與《公約》的其他條款重疊並相互作用。某些形式的行為同時違反第六條與其他條款。例如，對不構成情節最重大之罪適用死刑（另見上文第 35 段）違反第六條第二項，並且鑑於處罰的極嚴重性，亦違反第七條。²¹⁷ 在其他時候，其他條款的內容為第六條第一項的內容提供參考。例如，將適用死刑作為對行使言論自由的懲罰違反第十九條，也可構成第六條規定的無理剝奪生命行為。
53. 第六條亦加強締約國根據《公約》和《任擇議定書》承擔的義務以保護個人不因促進及努力保護和實現人權而遭到報復，包括透過與委員會進行合作或投訴。²¹⁸ 締約國必須採取必要措施對死亡威脅作出回應，並向人權維護者提供充分保護，²¹⁹ 包括為維護人權營造和維持安全有利的環境。
54. 酷刑和虐待可嚴重影響受折磨個人的身心健康，也可能產生剝奪生命的危險。此外，以酷刑或殘忍、不人道或侮辱的處遇從受訊問者獲得的資訊造成死刑的刑事定罪，違反《公約》第七條和第十四條第三項第七款以及第六條（另見上文第 41 段）。²²⁰
55. 將個人遣返到有充分理由相信其面臨生命危險的國家違反《公約》第六條和第七條（另見上文第 31 段）。²²¹ 此外，讓已被判處死刑的個人認為已獲減刑卻於之後又通知沒有減刑，²²² 以及依據自始無效的死刑判決將個人置於死囚區，²²³ 違反第六條和第七條。
56. 無理剝奪個人生命可會帶給該人的親屬精神痛苦，這會構成侵犯他們根據《公約》第七條享有的權利。此外，即使剝奪生命不是無理的，不向親屬提供關於個人死亡情況的資訊也可能侵犯他們根據第七條享有的權利；²²⁴ 同樣，不告知他們屍體的位置，²²⁵ 以及在適用死刑的情況下不告知計畫執行死刑的日期，也可能侵犯他們的權利。²²⁶ 被國家剝奪生命的個人的親屬如有意願，必須能夠接收遺體。²²⁷
57. 《公約》第六條所保證的生命權，包括第六條第一項規定的生命受保障的權利，可能與第九條第一項保證人身安全的權利重疊。極端形式的無理拘禁本身就是生命的威脅，特別是強迫失蹤，侵犯人身自由和人身安全權，不符合生命權（另見下文第 58 段）。²²⁸ 不遵守第九條第三項和第四項中特別是用以防止失蹤的程序保證，也會造成第六條的違反。²²⁹
58. 強迫失蹤是對生命構成嚴重威脅的一系列獨特與綜合的作為和不作為。²³⁰ 剝奪自由，繼而拒絕承認剝奪自由或隱瞞失蹤者的生死，實際上使失蹤者得不到法律保護並將其生命置於嚴重和持續的危險之中，國家對此負有責任。²³¹ 因此，這種情況造成生命權以及《公約》承認的其他權利受到侵犯，特別是第七條（禁止酷刑或殘忍、不人道或侮辱之處遇或懲罰）、第九條（人身自由和安全）和第十六條（法律之前人格得到承認的權利）。締約國必須採取適當措施防止個人遭受強迫失蹤，並進行有效和迅速的調查以確定可能遭受強迫失蹤者的生死和下落。締約國還應確保對於人的強迫失蹤情況處以適當的刑事制裁，並建立迅速有效的程序，以便通常在一般刑事司法系統內運作的獨立與公正機構²³² 對失蹤案件展開徹底調查。締約國應當將此等作為和不作為應負責的人繩之以法，並確保強迫失蹤受害者及其親屬知曉調查結果並

獲得充分賠償。²³³在任何情況下，不得要求強迫失蹤受害者的家屬應先宣布當事人死亡方可有資格獲得賠償。²³⁴締約國還應向失蹤人員受害者家屬提供方法使他們在相當時間後與失蹤人員有關的法律地位得以調整。²³⁵

59. 第六條與第二十條之間存在特殊的聯結，第二十條禁止任何鼓吹戰爭的宣傳和構成煽動歧視、敵視或強暴的某些形式宣導活動。不遵守第二十條規定的這些義務也可能構成未採取必要措施保護第六條規定的生命權。²³⁶
60. 《公約》第二十四條第一項賦予每個兒童都有權享受家庭、社會及國家為其未成年身分給予之必需保護措施。除第六條要求保護所有個人生命的一般措施之外，²³⁷該條還要求採取旨在保護每個兒童生命的特別措施。在採取特別保護措施時，締約國應以兒童的最佳利益²³⁸以及必須確保所有兒童生存、發展²³⁹和福祉為指導。²⁴⁰
61. 生命權必須得到尊重和確保不得加以任何區別，如種族、膚色、性別、語言、宗教、政治或其他意見、民族本源或社會階級、財產、出生或任何其他身分，包括種姓、²⁴¹族裔、原住民族成員、性傾向或性別認同、²⁴²身心障礙、²⁴³社會經濟地位、²⁴⁴白化症²⁴⁵和年齡²⁴⁶等。保護生命權的法律措施必須平等適用於所有個人，並為他們提供有效保證，防止一切形式的歧視，包括多重和交叉形式的歧視。²⁴⁷任何基於法律上或事實上的歧視而剝奪生命的行為本身即屬任意性。殺害婦女是針對女童和婦女的一種極端形式的性別暴力，是一種特別嚴重的侵害生命權的形式。²⁴⁸
62. 環境惡化、氣候變遷和非永續的發展對今世與後代享有生命權構成最迫切和嚴重的威脅。²⁴⁹因此，締約國根據國際環境法承擔的義務因將會影響《公約》第六條的內容，締約國尊重和確保生命權的義務也將影響其根據國際環境法承擔的相關義務。²⁵⁰履行尊重和確保生命權，特別是有尊嚴的生命權的義務，除其他外，取決於締約國採取措施保護環境，防止公共和私人行為者對環境造成損害、污染和氣候變遷。因此，締約國應確保自然資源的可永續利用，制定和實施實質的環境標準，執行環境影響評估，並就可能對環境產生重大影響的行為與相關國家進行協商，向其他有關國家發出自然災害和緊急情況的通報並與之合作，提供適當的獲取環境危害資訊的管道，並應注意預防方法。²⁵¹
63. 基於《公約》第二條第一項的規定，對於在締約國領域和受其管轄的所有人，亦即對於其享有生命權能行使權力或有效控制的所有人，締約國有義務尊重並確保他們按第六條應享有的權利。²⁵²這包括位於締約國有效控制的任何領域之外但其生命權仍然以直接和可合理預見的方式受到締約國軍事行動或其他行動影響的人（見上文第 22 段）。²⁵³根據國際法，各國也有義務不援助或協助其他國家和非國家行為者執行侵犯生命權的行動。²⁵⁴此外，締約國必須尊重和保護個人生命處於其有效控制之地方，例如佔領區，以及在其承擔適用《公約》的國際義務的區域上。締約國還必須依照其海上救援國際義務，尊重和保護在其註冊或懸掛其國旗的船隻和飛機上的所有個人以及在海面上遇難的個人的生命。²⁵⁵鑑於剝奪自由使個人處於國家的實際控制之下，締約國必須尊重和保護所有被其逮捕或拘禁個人的生命權，即使他們被羈押在該國領土之外。²⁵⁶

64. 如同《公約》其他條款，在適用國際人道法規則的武裝衝突情況中第六條亦持續適用，包括適用於敵對行動。²⁵⁷雖然國際人道法規則與第六條的解釋和適用僅在情況要求其適用時相關，但這兩個法律領域是互補的，而不是相互排斥的。²⁵⁸一般而言，使用符合國際人道法和其他適用國際法規範的致命武力不具有任意性。相反地，不符合國際人道法造成對平民和受國際人道法保護的其他人的生命構成威脅的做法，包括針對平民、民用物品和平民生存所必需的物品，不加區分的攻擊、未能適用預防和比例原則以及使用人體盾牌（human shields），都同樣違反《公約》第六條。²⁵⁹締約國通常應當公開使用致命武力攻擊個人或物體並預計針對這些目標將造成剝奪生命情況的標準，包括具體攻擊的法律依據、辨別軍事目標和戰鬥人員或直接參與敵對行動者的過程、曾使用過相關戰事手段和方式的情況，²⁶⁰以及是否考慮過採取危害較小的替代方法。締約國還必須依照國際標準，調查武裝衝突情勢中據稱或涉嫌違反第六條的人（見上文第 27 至 28 段）。²⁶¹
65. 締約國從事部署、使用、銷售或購買現有武器以及研究、開發、取得或選用武器，與戰爭手段或方法上永遠必須考慮這些武器對生命權的影響。²⁶²例如，開發缺乏人類同情心和判斷力的自主武器系統，引發有關生命權的法律和道德難題，包括使用這些武器的法律責任問題。因此，委員會認為，無論在戰爭時期還是在和平時期都不應開發和付諸使用這種武器系統，除非已經確定其使用符合第六條和國際法其他相關規範。²⁶³
66. 威脅或使用大規模毀滅性武器，特別是核子武器，具有濫殺的效果，並具有造成災難性規模的毀滅生命的性質，不符合尊重生命權的要求，並可構成國際法的罪行。締約國必須採取一切制止大規模毀滅性武器擴散的必要措施，包括防止非國家行為者獲取這類武器的措施，避免發展、生產、試驗、獲取、儲存、銷售、轉讓和使用這類武器，銷毀現有儲存，並採取充分的保護措施防止意外使用，所有這些都符合締約國的國際義務。²⁶⁴締約國還必須遵守以誠信進行談判的國際義務，以便在嚴格有效的國際控制下達到核裁軍的目標，²⁶⁵並依照國際責任原則，向生命權已經或正受到試驗或使用大規模毀滅性武器造成的不利影響的受害者提供適當賠償。²⁶⁶
67. 第六條被列入《公約》第四條第二項的不可減免權利清單。因此，第六條所載防止無理剝奪生命的保證仍然適用於所有情況，包括武裝衝突和其他公共緊急狀況。²⁶⁷然而，是否存在危及國家生存的公共緊急狀態以及該狀態的性質，可能與判定導致剝奪生命的特定作為或不作為是否具有任意性，以及判定締約國必須採取的積極措施的範圍相關。雖然除生命權以外的某些《公約》權利可以減免，但支持第六條適用的可減免權利不得因減免措施而受到縮減。²⁶⁸這些權利包括程序保障，如死刑案件中的公平審判權，與維護權利的可用與有效措施，如採取適當措施調查、起訴、處罰和救濟侵犯生命權的義務。
68. 對第六條規定的強行性和不可減免義務的保留不符合《公約》的目的和宗旨。尤其不允許對禁止無理剝奪人的生命和第六條關於可適用死刑的嚴格限制作出任何保留。²⁶⁹

69. 戰爭和其他大規模暴力行為仍然是人類的災難，每年造成成千上萬人喪生。²⁷⁰ 努力避免戰爭和任何其他武裝衝突的危險，並加強國際和平與安全，是對生命權的最重要保障。²⁷¹
70. 締約國從事國際法界定的侵略行為並造成剝奪生命的情況，其本身就違反《公約》第六條。同時，所有國家應謹記作為國際社會成員有責任保護生命，反對廣泛或有系統的攻擊生命權行為，²⁷² 包括侵略行為、國際恐怖主義、種族滅絕、違反人道罪（crimes against humanity）和戰爭罪，同時應尊重國際法規定的所有義務。締約國如不能採取一切合理措施以和平方法解決國際爭端，似未盡到確保生命權的積極義務。

注

- ¹ International Covenant on Civil and Political Rights, art. 4; Human Rights Committee, general comment No. 6 (1982) on the right to life, para. 1; general comment No. 14 (1984) on the right to life, para. 1; *Camargo v. Colombia*, communication No. 45/1979, para. 13.1; *Baboeram-Adhin et al. v. Suriname*, communications Nos. 146/1983 and 148–154/1983, para. 14.3.
- ² Universal Declaration of Human Rights, preamble.
- ³ *Camargo v. Colombia*, para. 13.2.
- ⁴ Human Rights Committee, general comment No. 35 (2014) on liberty and security of person, paras. 9 and 55.
- ⁵ Human Rights Committee, general comment No. 31 (2004) on the nature of the general legal obligation imposed on States parties to the Covenant, para. 8. See also European Court of Human Rights, *Osman v. United Kingdom* (case No. 87/1997/871/1083), judgment of 28 October 1998, para. 116.
- ⁶ *Chongwe v. Zambia* (CCPR/C/70/D/821/1998), para. 5.2. See also European Court of Human Rights, *İlhan v. Turkey* (application No. 22277/93), judgment of 27 June 2000, paras. 75–76; Inter-American Court of Human Rights, *Rochela massacre v. Colombia*, judgment of 11 May 2007, para. 127.
- ⁷ *Mellet v. Ireland* (CCPR/C/116/D/2324/2013), paras. 7.4–7.8; CCPR/C/IRL/CO/4, para. 9.
- ⁸ Human Rights Committee, general comment No. 28 (2000) on the equality of rights between men and women, para. 10. See also, e.g., CCPR/C/ARG/CO/4, para. 13; CCPR/C/JAM/CO/3, para. 14; CCPR/C/MDG/CO/3, para. 14.
- ⁹ CCPR/C/79/Add.97, para. 15.
- ¹⁰ See, e.g., CCPR/C/PAN/CO/3, para. 9; CCPR/C/MKD/CO/3, para. 11. See also World Health Organization, *Safe abortion: technical and policy guidance for health systems*, 2nd ed. (Geneva, 2012), pp. 96–97.
- ¹¹ See, e.g., CCPR/CO/79/GNQ, para. 9; CCPR/C/ZMB/CO/3, para. 18; CCPR/C/COL/CO/7, para. 21; CCPR/C/MAR/CO/6, para. 22; CCPR/C/CMR/CO/5, para. 22.
- ¹² CCPR/C/POL/CO/7, para. 24; CCPR/C/COL/CO/7, para. 21.
- ¹³ CCPR/C/CHL/CO/6, para. 15; CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 11; CCPR/C/ROU/CO/5, para. 26.
- ¹⁴ CCPR/C/LKA/CO/5, para. 10; CCPR/C/MWI/CO/1/Add.1, para. 9; CCPR/C/ARG/CO/5, para. 12.
- ¹⁵ CCPR/C/POL/CO/6, para. 12; CCPR/C/COD/CO/4, para. 22.
- ¹⁶ CCPR/C/PAK/CO/1, para. 16; CCPR/C/BFA/CO/1, para. 20; CCPR/C/NAM/CO/2, para. 16.
- ¹⁷ CCPR/C/PAK/CO/1, para. 16.
- ¹⁸ Committee on the Rights of the Child, general comment No. 4 (2003) on adolescent health and development in the context of the Convention, para. 11.
- ¹⁹ CCPR/C/79/Add.92, para. 11.
- ²⁰ Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 14 (2000) on the right to the highest attainable standard of health, para. 25.
- ²¹ CCPR/C/NLD/CO/4, para. 7.
- ²² Universal Declaration of Human Rights, preamble.
- ²³ African Commission on Human and Peoples' Rights, *General Comment No. 3 on the African Charter on Human and Peoples' Rights: The Right to Life (Article 4)* (2015), para. 12.
- ²⁴ *Gorji-Dinka v. Cameroon* (CCPR/C/83/D/1134/2002), para. 5.1; *Van Alphen v. Netherlands*, communication No. 305/1988, para. 5.8.
- ²⁵ *Camargo v. Colombia*, para. 13.2.
- ²⁶ *Ibid.*, paras. 13.2–13.3.
- ²⁷ A/HRC/17/28, para. 60.
- ²⁸ Code of Conduct for Law Enforcement Officials, commentary to art. 3.
- ³⁰ African Commission on Human and Peoples' Rights, *Kazingachire et al v. Zimbabwe* (communication No. 295/04), decision of 12 October 2013, paras. 118–120.
- ³² European Court of Human Rights, *McCann and others v. United Kingdom* (application No. 18984/91), judgment of 27 September 1995, para. 150.
- ³³ A/HRC/31/66, para. 54.
- ³⁴ CCPR/C/NPL/CO/2, para. 10; CCPR/CO/81/LIE, para. 10.
- ³⁵ CCPR/C/KEN/CO/3, para. 11; CCPR/C/CAF/CO/2, para. 12.
- ³⁶ CCPR/C/USA/CO/4, para. 11; CCPR/C/USA/CO/3/Rev.1, para. 30.
- ³⁷ CCPR/C/GBR/CO/6, para. 11.
- ³⁸ Code of Conduct for Law Enforcement Officials, commentary to art. 1.

- ³⁹ A/HRC/31/66, para. 55.
- ⁴⁰ Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials (1990), para. 14.
- ⁴¹ CCPR/CO/74/SWE, para. 10.
- ⁴² See, in the context of armed conflicts, the Montreux Document on pertinent international legal obligations and good practices for States related to operations of private military and security companies during armed conflict (A/63/467-S/2008/636, annex).
- ⁴³ CCPR/C/GTM/CO/3, para. 16.
- ⁴⁴ Ibid.; Human Rights Committee, general comment No. 31, para. 15.
- ⁴⁵ A/HRC/26/36, para. 75.
- ⁴⁶ See, e.g., *Burdyko v. Belarus* (CCPR/C/114/D/2017/2010), para. 8.6.
- ⁴⁷ Human Rights Committee, general comment No. 35, para. 22.
- ⁴⁸ Human Rights Committee, general comment No. 6, para. 3; *Camargo v. Colombia*, para. 13.1.
- ⁴⁹ Inter-American Court of Human Rights, *González et al. ("Cotton Field") v. Mexico*, judgment of 16 November 2009, para. 236.
- ⁵⁰ CCPR/CO/81/LIE, para. 10.
- ⁵¹ CCPR/C/MDG/CO/3, para. 17.
- ⁵² CCPR/C/TUR/CO/1, para. 13.
- ⁵³ CCPR/C/MOZ/CO/1, para. 12; CCPR/C/GTM/CO/3, para. 18.
- ⁵⁴ CCPR/C/IDN/CO/1, para. 17; CCPR/C/RUS/CO/6 and Corr.1, para. 11.
- ⁵⁵ CCPR/C/ALB/CO/2, para. 10.
- ⁵⁶ A/HRC/24/57, para. 31.
- ⁵⁷ CCPR/C/RUS/CO/6 and Corr.1, para. 14.
- ⁵⁸ Inter-American Court of Human Rights, *Sawhoyamaya Indigenous Community v. Paraguay*, judgment of 29 March 2006, para. 155.
- ⁵⁹ *Peiris et al. v. Sri Lanka* (CCPR/C/103/D/1862/2009), para. 7.2.
- ⁶⁰ CCPR/C/79/Add.93, para. 17.
- ⁶¹ CCPR/C/PHL/CO/4, para. 14.
- ⁶² CCPR/C/AGO/CO/1, para. 12; CCPR/C/USA/CO/4, para. 10.
- ⁶³ Inter-American Court of Human Rights, *Ximenes-Lopes v. Brazil*, judgment of 4 July 2006, para. 96.
- ⁶⁴ *Da Silva Pimentel v. Brazil* (CEDAW/C/49/D/17/2008), para. 7.5; European Court of Human Rights, *Nitecki v. Poland* (application No. 65653/01), admissibility decision of 21 March 2002, and *Calvelli and Ciglio v. Italy* (application No. 32967/96), judgment of 17 January 2002, para. 49.
- ⁶⁵ CCPR/C/POL/CO/6, para. 15.
- ⁶⁷ Guiding Principles on Business and Human Rights, principle 2.
- ⁶⁹ CCPR/C/PRY/CO/3, para. 15.
- ⁷⁰ CCPR/C/SRB/CO/2, para. 21; A/HRC/20/22 and Corr.1, para. 105.
- ⁷¹ CCPR/C/COL/CO/6, para. 14.
- ⁷² CCPR/C/HND/CO/1, para. 9.
- ⁷³ CCPR/C/FRA/CO/4, para. 24.
- ⁷⁴ Inter-American Court of Human Rights, *Yakye Axa Indigenous Community v. Paraguay*, judgment of 17 June 2005, para. 167.
- ⁷⁵ CCPR/C/COL/CO/6, para. 12.
- ⁷⁶ CCPR/C/TZA/CO/4, para. 15.
- ⁷⁷ A/HRC/11/2, para. 68.
- ⁷⁸ CCPR/C/KEN/CO/3, para. 12.
- ⁷⁹ Convention on the Rights of Persons with Disabilities, art. 10.
- ⁸⁰ Ibid., arts. 5 (3) and 9.
- ⁸¹ CCPR/C/AUS/CO/5, para. 21.
- ⁸² *Leach v. Jamaica* (CCPR/C/57/D/546/1993), para. 9.5.
- ⁸³ *Zhumbaeva v. Kyrgyzstan* (CCPR/C/102/D/1756/2008), para. 8.6; Human Rights Committee, *Dermitt Barbato v. Uruguay*, communication No. 84/1981, para. 9.2.
- ⁸⁴ *Lantsova v. Russian Federation* (CCPR/C/74/D/763/1997), para. 9.2.
- ⁸⁵ Ibid.
- ⁸⁶ European Court of Human Rights, *Edwards v. United Kingdom* (application No. 46477/99), judgment of 14 June 2002, para. 60.
- ⁸⁷ Convention on the Rights of Persons with Disabilities, art. 14.
- ⁸⁸ European Court of Human Rights, *Câmpeanu v. Romania* (application No. 47848/08), judgment of 17 July 2014, para. 131.
- ⁸⁹ CCPR/C/ARM/CO/2, para. 15.

-
- ⁹⁰ CCPR/C/UNK/CO/1, para. 14.
- ⁹¹ CCPR/C/USA/CO/4, para. 10.
- ⁹² European Court of Human Rights, *Öneryildiz v. Turkey* (application No. 48939/00), judgment of 30 November 2004, para. 71.
- ⁹³ African Commission on Human and Peoples' Rights, *Social and Economic Rights Centre (SERAC) and Centre for Economic and Social Rights (CESR) v. Nigeria* (communication No. 155/96), decision of 27 October 2001, para. 67.
- ⁹⁴ Inter-Agency Support Group on Indigenous Peoples' Issues, "Lands, territories and resources", thematic paper towards the preparation of the 2014 World Conference on Indigenous Peoples, 22–23 September 2014, p. 4.
- ⁹⁵ CCPR/C/KEN/CO/3, para. 9.
- ⁹⁶ Human Rights Committee, general comment No. 6, para. 5; CCPR/C/79/Add.105, para. 12.
- ⁹⁷ CCPR/C/72/PRK, para. 12.
- ⁹⁸ *Toussaint v. Canada* (CCPR/C/123/D/2348/2014), para. 11.3. See also CCPR/C/ISR/CO/4, para. 12.
- ⁹⁹ CCPR/C/JAM/CO/3, para. 9.
- ¹⁰⁰ CCPR/C/71/UZB, para. 19.
- ¹⁰¹ Joint general recommendation No. 31 of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women/general comment No. 18 of the Committee on the Rights of the Child (2014) on harmful practices, para. 56.
- ¹⁰² Human Rights Committee, general comment No. 6, para. 5; CCPR/C/COD/CO/3, para. 14.
- ¹⁰³ CCPR/C/KGZ/CO/2, para. 13.
- ¹⁰⁴ Human Rights Committee, general comment No. 31, paras. 15 and 19; *Pestaño and Pestaño v. Philippines* (CCPR/C/98/D/1619/2007), para. 7.2; *González v. Argentina* (CCPR/C/101/D/1458/2006), para. 9.4; CCPR/C/JAM/CO/3, para. 16. See also European Court of Human Rights, *Calvelli and Ciglio v. Italy*, para. 51.
- ¹⁰⁵ CCPR/C/ISR/CO/3, para. 12.
- ¹⁰⁶ *Sathasivam and Saraswathi v. Sri Lanka* (CCPR/C/93/D/1436/2005), para. 6.4; *Amirov v. Russian Federation* (CCPR/C/95/D/1447/2006), para. 11.2. See also Human Rights Committee, general comment No. 31, paras. 16 and 18.
- ¹⁰⁷ CCPR/C/AGO/CO/1, para. 14.
- ¹⁰⁸ *Marcellana and Gumanjoy v. Philippines* (CCPR/C/94/D/1560/2007), para. 7.4.
- ¹⁰⁹ E/CN.4/2006/53, para. 41.
- ¹¹⁰ A/HRC/26/36, para. 81.
- ¹¹¹ *Andreu v. Colombia* (CCPR/C/55/D/563/1993), para. 8.2; *Marcellana and Gumanjoy v. Philippines*, para. 7.2.
- ¹¹² Human Rights Committee, general comment No. 31, para. 18; Inter-American Court of Human Rights, *Barrios Altos v. Peru*, judgment of 14 March 2001, para. 43.
- ¹¹³ CCPR/C/CMR/CO/4, para. 15.
- ¹¹⁴ CCPR/C/BOL/CO/3, para. 15.
- ¹¹⁵ *Novaković and Novaković v. Serbia* (CCPR/C/100/D/1556/2007), para. 7.3; CCPR/C/RUS/CO/6 and Corr.1, para. 14.
- ¹¹⁶ CCPR/C/MRT/CO/1, para. 13.
- ¹¹⁷ CCPR/C/GBR/CO/7, para. 8.
- ¹¹⁸ CCPR/C/ISR/CO/3, para. 9.
- ¹¹⁹ CCPR/C/GBR/CO/7, para. 8.
- ¹²⁰ *The Minnesota Protocol on the Investigation of Potentially Unlawful Death (2016)* (United Nations publication, Sales No. E.17.XIV.3), para. 10.
- ¹²¹ *Camargo v. Colombia*, para. 15.
- ¹²² *The Minnesota Protocol on the Investigation of Potentially Unlawful Death (2016)*, para. 25; Inter-American Court of Human Rights, *Kawas-Fernández v. Honduras*, judgment of 3 April 2009, para. 102.
- ¹²³ *The Minnesota Protocol on the Investigation of Potentially Unlawful Death (2016)*, para. 37.
- ¹²⁴ A/HRC/14/24/Add.6, para. 93.
- ¹²⁵ A/HRC/19/58/Rev.1, para. 59.
- ¹²⁶ European Court of Human Rights, *Oğur v. Turkey* (application No. 21594/93), judgment of 20 May 1999, para. 92.
- ¹²⁷ *The Minnesota Protocol on the Investigation of Potentially Unlawful Death (2016)*, para. 35.
- ¹²⁸ *Ibid.*, para. 13; European Court of Human Rights, *Ramsahai and others v. Netherlands* (application No. 52391/99), judgment of 15 May 2007, para. 353 (requiring sufficient public scrutiny of inquiry

- proceedings).
- 129 European Court of Human Rights, *Tanrikulu v. Turkey* (application No. 23763/94), judgment of 8 July 1999, para. 103.
- 130 CCPR/C/KEN/CO/3, para. 13.
- 131 *Eshonov v. Uzbekistan* (CCPR/C/99/D/1225/2003), para. 9.2; *Zhumbaeva v. Kyrgyzstan*, para. 8.8; *Khadzhiyev v. Turkmenistan* (CCPR/C/122/D/2252/2013), para. 7.3.
- 132 *Umetaliyev and Tashtanbekova v. Kyrgyzstan* (CCPR/C/94/D/1275/2004), para. 9.4; *Olmedo v. Paraguay* (CCPR/C/104/D/1828/2008), para. 7.5.
- 133 *Amirov v. Russian Federation*, para. 11.4.
- 134 *Kindler v. Canada* (CCPR/C/48/D/470/1991), paras. 13.1–13.2.
- 135 *Dauphin v. Canada* (CCPR/C/96/D/1792/2008), para. 7.4.
- 136 European Court of Human Rights, *N.A. v. United Kingdom* (application No. 25904/07), judgment of 17 July 2008, para. 115.
- 137 *Yin Fong v. Australia* (CCPR/C/97/D/1442/2005), para. 9.7.
- 138 *Shakeel v. Canada* (CCPR/C/108/D/1881/2009), para. 8.5.
- 139 *Warsame v. Canada* (CCPR/C/102/D/1959/2010), para. 8.3.
- 140 *T. v. Australia* (CCPR/C/61/D/706/1996), para. 8.4; *A.R.J. v. Australia* (CCPR/C/60/D/692/1996), para. 6.12; *Israil v. Kazakhstan* (CCPR/C/103/D/2024/2011), para. 9.5.
- 141 CCPR/CO/74/SWE, para. 12; *Alzery v. Sweden* (CCPR/C/88/D/1416/2005), para. 11.5.
- 142 CCPR/C/TJK/CO/2, para. 11; CCPR/CO/77/EST, para. 13.
- 143 *Judge v. Canada* (CCPR/C/78/D/829/1998), para. 10.5.
- 144 *Ibid.*, para. 10.6; *Yin Fong v. Australia*, para. 9.7.
- 145 *Chisanga v. Zambia* (CCPR/C/85/D/1132/2002), para. 7.4.
- 146 Safeguards guaranteeing protection of the rights of those facing the death penalty, para. 1.
- 147 *Kindler v. Canada*, para. 14.3; A/67/275, para. 35.
- 148 CCPR/C/79/Add.25, para. 8.
- 149 *Chisanga v. Zambia*, paras. 2.2 and 7.4.
- 150 CCPR/C/79/Add.101, para. 8; CCPR/C/79/Add.25, para. 8; CCPR/C/79/Add.85, para. 8.
- 151 *Chisanga v. Zambia*, para. 7.4; *Lubuto v. Zambia* (CCPR/C/55/D/390/1990/Rev.1), para. 7.2; *Johnson v. Ghana* (CCPR/C/110/D/2177/2012), para. 7.3.
- 152 CCPR/CO/73/UK-CCPR/CO/73/UKOT, para. 37.
- 153 CCPR/CO/72/GTM, para. 17.
- 154 CCPR/CO/84/THA, para. 14.
- 155 Human Rights Committee, general comment No. 6, para. 6.
- 156 CCPR/C/MRT/CO/1, para. 21.
- 157 CCPR/C/LBY/CO/4, para. 24.
- 158 CCPR/C/79/Add.84, para. 16.
- 159 *Lubuto v. Zambia*, para. 7.2.
- 160 *Chisanga v. Zambia*, para. 7.4; *Larrañaga v. Philippines* (CCPR/C/87/D/1421/2005), para. 7.2; *Carpo et al. v. Philippines* (CCPR/C/77/D/1077/2002), para. 8.3.
- 161 *Thompson v. Saint Vincent and the Grenadines* (CCPR/C/70/D/806/1998), para. 8.2; *Kennedy v. Trinidad and Tobago* (CCPR/C/74/D/845/1998), para. 7.3.
- 162 CCPR/C/DZA/CO/3, para. 17; CCPR/C/79/Add.116, para. 14.
- 163 CCPR/CO/72/PRK, para. 13.
- 164 European Court of Human Rights, *S.W. v. United Kingdom* (application No. 20166/92), judgment of 22 November 1995, para. 36.
- 165 CCPR/C/IRN/CO/3, para. 12.
- 166 CCPR/C/USA/CO/4, para. 8.
- 167 *Ng v. Canada* (CCPR/C/49/D/469/1991), para. 16.4.
- 168 African Commission on Human and Peoples' Rights, *Malawi African Association and others v. Mauritania*, 11 May 2000, para. 120.
- 169 CCPR/CO/72/PRK, para. 13.
- 170 CCPR/C/JPN/CO/6, para. 13.
- 171 *Johnson v. Jamaica* (CCPR/C/56/D/588/1994), para. 8.5; *Kindler v. Canada*, para. 15.2; *Martin v. Jamaica* (CCPR/C/47/D/317/1988), para. 12.2.
- 172 *Brown v. Jamaica* (CCPR/C/65/D/775/1997), para. 6.13.
- 173 CCPR/C/JPN/CO/6, para. 13.
- 174 *Kindler v. Canada*, para. 15.3.
- 175 *Kurbanov v. Tajikistan* (CCPR/C/79/D/1096/2002), para. 7.7.

- ¹⁷⁶ *Gunan v. Kyrgyzstan* (CCPR/C/102/D/1545/2007), para. 6.2; *Chikunova v. Uzbekistan* (CCPR/C/89/D/1043/2002), paras. 7.2 and 7.5; *Yuzepchuk v. Belarus* (CCPR/C/112/D/1906/2009), paras. 8.2 and 8.6.
- ¹⁷⁷ *Yuzepchuk v. Belarus*, paras. 8.4 and 8.6.
- ¹⁷⁸ *Chikunova v. Uzbekistan*, paras. 7.4 and 7.5.
- ¹⁷⁹ *Gunan v. Kyrgyzstan*, para. 6.3.
- ¹⁸⁰ *Levy v. Jamaica* (CCPR/C/64/D/719/1996), paras. 7.2–7.3.
- ¹⁸¹ *Brown v. Jamaica*, para. 6.15.
- ¹⁸² *Leach v. Jamaica*, para. 9.4.
- ¹⁸³ *Kovaleva and Kozyar v. Belarus* (CCPR/C/106/D/2120/2011), para. 11.4; *Grishkovtsov v. Belarus* (CCPR/C/113/D/2013/2010), para. 8.4.
- ¹⁸⁴ *Judge v. Canada*, paras. 10.8–10.9.
- ¹⁸⁵ *Gunan v. Kyrgyzstan*, para. 6.3.
- ¹⁸⁶ *Champagnie et al. v. Jamaica* (CCPR/C/51/D/445/1991), paras. 7.3–7.4.
- ¹⁸⁷ Safeguards guaranteeing protection of the rights of those facing the death penalty, para. 4; *Ambaryan v. Kyrgyzstan* (CCPR/C/120/D/2162/2012), para. 9.2.
- ¹⁸⁸ *Francis v. Jamaica* (CCPR/C/54/D/606/1994), para. 9.3.
- ¹⁸⁹ *Kamoyo v. Zambia* (CCPR/C/104/D/1859/2009), paras. 6.3–6.4.
- ¹⁹⁰ *Yuzepchuk v. Belarus*, paras. 8.5–8.6.
- ¹⁹¹ Vienna Convention on Consular Relations, art. 36 (1) (b). See also Inter-American Court of Human Rights, *The Right to Information on Consular Assistance in the Framework of the Guarantees of the Due Process of Law*, Advisory Opinion OC-16/99, 1 October 1999, para. 137.
- ¹⁹² *Judge v. Canada*, para. 10.9.
- ¹⁹³ CCPR/C/USA/CO/4, para. 8.
- ¹⁹⁴ *Ibid.*
- ¹⁹⁵ African Commission on Human and Peoples' Rights, *Egyptian Initiative for Personal Rights and Interights v. Egypt* (communication No. 334/06), decision of 1 March 2011, para. 204; International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991, *Prosecutor v. Furundžija* (case No. IT-95-17/1-A), Appeals Chamber, judgment of 21 July 2000, para. 189.
- ¹⁹⁶ Human Rights Committee, general comment No. 35, para. 45.
- ¹⁹⁷ Human Rights Committee, general comment No. 32 (2007) on the right to equality before courts and tribunals and to a fair trial, para. 22; CCPR/C/MDG/CO/3, para. 16; CCPR/C/79/Add.25, para. 9.
- ¹⁹⁸ Human Rights Committee, general comment No. 33 (2008) on the obligations of States parties under the Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, para. 19.
- ¹⁹⁹ *Chikunova v. Uzbekistan*, para. 7.6.
- ²⁰⁰ *Chisanga v. Zambia*, para. 7.5.
- ²⁰¹ *Kennedy v. Trinidad and Tobago*, para. 7.4.
- ²⁰² CCPR/CO/72/GTM, para. 18.
- ²⁰³ CCPR/CO/84/YEM, para. 15.
- ²⁰⁴ A/HRC/8/3 and Corr.1, para. 67.
- ²⁰⁵ CCPR/C/YEM/CO/5, para. 14.
- ²⁰⁶ Committee on the Rights of the Child, general comment No. 10 (2007) on children's rights in juvenile justice, para. 75.
- ²⁰⁷ *Ibid.*, paras. 35 and 39.
- ²⁰⁸ CCPR/C/JPN/CO/6, para. 13. See also *R.S. v. Trinidad and Tobago* (CCPR/C/74/D/684/1996), para. 7.2.
- ²⁰⁹ CCPR/C/JPN/CO/5, para. 16.
- ²¹⁰ CCPR/C/35/D/210/1986, para. 15.
- ²¹¹ Human Rights Committee, general comment No. 6, para. 6.
- ²¹² Second Additional Protocol to the Covenant, aiming at the abolition of the death penalty, preamble.
- ²¹³ CCPR/C/TCD/CO/1, para. 19.
- ²¹⁴ *Kindler v. Canada*, para. 15.1.
- ²¹⁵ *Ng v. Canada*, para. 16.2; European Court of Human Rights, *Öcalan v. Turkey* (application No. 46221/99), judgment of 12 May 2005, paras. 163–165.
- ²¹⁶ *Judge v. Canada*, para. 10.3; A/HRC/36/27, para. 48; African Commission on Human and Peoples' Rights, *General Comment No. 3 on the African Charter on Human and Peoples' Rights: The Right to Life (Article 4)*, para. 22.
- ²¹⁷ Human Rights Committee, general comment No. 20 (1992) on the prohibition of torture or other cruel,

- inhuman or degrading treatment or punishment, para. 5; European Court of Human Rights, *Gatt v. Malta* (application No. 28221/09), judgment of 27 July 2010, para. 29.
- 218 Human Rights Committee, general comment No. 33, para. 4; *Birindwa and Tshisekedi v. Zaire*, communications Nos. 241 and 242/1987, para. 12.5; CCPR/C/MDV/CO/1, para. 26; Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms, art. 9 (4).
- 219 Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms, art. 12 (2).
- 220 *Aboufaied v. Libya* (CCPR/C/104/D/1782/2008), paras. 7.4 and 7.6; *El-Megreisi v. Libyan Arab Jamahiriya* (CCPR/C/50/D/440/1990), para. 5.4.
- 221 Human Rights Committee, general comment No. 31, para. 12.
- 222 *Chisanga v. Zambia*, para. 7.3.
- 223 *Johnson v. Jamaica* (CCPR/C/64/D/592/1994), para. 10.4.
- 224 *Eshonov v. Uzbekistan*, para. 9.10.
- 225 *Kovaleva and Kozyar v. Belarus*, para. 11.10.
- 226 CCPR/C/JPN/CO/6, para. 13.
- 227 CCPR/C/BWA/CO/1, para. 13.
- 228 *Mojica v. Dominican Republic* (CCPR/C/51/D/449/1991), para. 5.4; *Guezout et al. v. Algeria* (CCPR/C/105/D/1753/2008), paras. 8.4 and 8.7.
- 229 Human Rights Committee, general comment No. 35, para. 58.
- 230 *Bousroual v. Algeria* (CCPR/C/86/D/992/2001), para. 9.2; *Katwal v. Nepal* (CCPR/C/113/D/2000/2010), para. 11.3.
- 231 *El Boathi v. Algeria* (CCPR/C/119/D/2259/2013), para. 7.5.
- 232 Human Rights Committee, *Herrera Rubio v. Colombia*, communication No. 161/1983, para. 10.3; general comment No. 6, para. 4.
- 233 International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, art. 24.
- 234 *Prutina et al. v. Bosnia and Herzegovina* (CCPR/C/107/D/1917/2009, 1918/2009, 1925/2009 and 1953/2010), para. 9.6.
- 235 International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, art. 24.
- 236 International Criminal Tribunal for Rwanda, *Prosecutor v. Ruggiu* (case No. ICTR-97-32-1), Trial Chamber, judgment of 1 June 2000, para. 22.
- 237 See Human Rights Committee, general comments No. 17 (1989) on the rights of the child, para. 1, and No. 32, paras. 42–44; *Prutina et al. v. Bosnia and Herzegovina*, para. 9.8.
- 238 Convention on the Rights of the Child, art. 3 (1).
- 239 *Ibid.*, art. 6 (2).
- 240 *Ibid.*, art. 3 (2).
- 241 CCPR/C/79/Add.81, para. 15.
- 242 CCPR/C/IRN/CO/3, para. 10.
- 243 CCPR/CO/72/NET, para. 6.
- 244 *Whelan v. Ireland* (CCPR/C/119/D/2425/2014), para. 7.12.
- 245 E/C.12/COD/CO/4, para. 19.
- 246 Inter-American Court of Human Rights, *Yakye Axa Indigenous Community v. Paraguay*, para. 175.
- 247 CCPR/C/USA/CO/4, para. 8.
- 248 A/HRC/20/16, para. 21.
- 249 Declaration of the United Nations Conference on the Human Environment, para. 1; Rio Declaration on Environment and Development, principle 1; United Nations Framework Convention on Climate Change, preamble.
- 250 Paris Agreement, preamble.
- 251 Rio Declaration on Environment and Development, principles 1–2, 11, 15 and 17–18; Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters.
- 252 Human Rights Committee, general comment No. 31, para. 10; CCPR/C/GBR/CO/6, para. 14.
- 253 CCPR/C/USA/CO/4, para. 9.
- 254 Responsibility of States for internationally wrongful acts, art. 16; International Court of Justice, *Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro)*, judgment of 26 February 2007, para. 420.
- 255 CCPR/C/MLT/CO/2, para. 17; United Nations Convention on the Law of the Sea, art. 98; International Convention for the Safety of Life at Sea, chap. V, regulation 10.
- 256 Human Rights Committee, general comment No. 31, para. 10; *Saldías de López v. Uruguay*,

-
- communication No. R.12/52, paras. 12.1–13; *Celiberti de Casariego v. Uruguay*, communication No. R.13/56, paras. 10.1–11; *Domukovsky v. Georgia* (CCPR/C/62/D/623/1995, 624/1995, 626/1995 and 627/1995), para. 18.2.
- ²⁵⁷ Human Rights Committee, general comments No. 31, para. 11, and No. 29 (2001) on derogations from provisions of the Covenant during a state of emergency, para. 3.
- ²⁵⁸ Human Rights Committee, general comments No. 31, para. 11, and No. 29, paras. 3, 12 and 16.
- ²⁵⁹ CCPR/C/ISR/CO/3, paras. 9–10.
- ²⁶⁰ CCPR/C/USA/CO/4, para. 9.
- ²⁶¹ *The Minnesota Protocol on the Investigation of Potentially Unlawful Death (2016)*, paras. 20–22.
- ²⁶² Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I), art. 36.
- ²⁶³ A/HRC/23/47, paras. 113–114.
- ²⁶⁴ See Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons; Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty; Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons (not yet in force); Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction; Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction.
- ²⁶⁵ Human Rights Committee, general comment No. 14, para. 7; Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion of 8 July 1996 of the International Court of Justice.
- ²⁶⁶ CCPR/C/FRA/CO/5, para. 21.
- ²⁶⁷ Human Rights Committee, general comment No. 29, para. 7.
- ²⁶⁸ *Ibid.*, para. 16.
- ²⁶⁹ Human Rights Committee, general comment No. 24 (1994) on issues relating to reservations made upon ratification or accession to the Covenant or the Optional Protocols thereto, or in relation to the declarations under article 41 of the Covenant, para. 8.
- ²⁷⁰ Human Rights Committee, general comment No. 14, para. 2.
- ²⁷¹ Human Rights Committee, general comment No. 6, para. 2.
- ²⁷² General Assembly resolution 60/1, paras. 138–139.
-